



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. vasario 27 d.
(OR. en)

6656/22

LIMITE

CORLX 181
CFSP/PESC 262
EPF AM 4
CSDP/PSDC 90
CSC 59
EUMC 59
COPS 82
POLMIL 39

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl paramos priemonės pagal Europos taikos priemonę dėl mirtinai jėgai panaudoti skirtos karinės įrangos ir platformų tiekimo Ukrainos ginkluotosioms pajėgoms
----------	---

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2022/...

... m. ... d.

**dėl paramos priemonės pagal Europos taikos priemonę
dėl mirtinai jėgai panaudoti skirtos karinės įrangos ir platformų
tiekimo Ukrainos ginkluotosioms pajėgoms**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnio 1 dalį ir 41 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) remiantis Sprendimu (BUSP) 2021/509¹, pagal Sutarties 21 straipsnio 2 dalies c punktą nustatyta Europos taikos priemonė (toliau – ETP), pagal kurią valstybės narės finansuoja Sąjungos veiksmus pagal bendrą užsienio ir saugumo politiką (BUSP) siekiant išsaugoti taiką, užkirsti kelią konfliktams ir stiprinti tarptautinį saugumą; visų pirma, vadovaujantis Sprendimo (BUSP) 2021/509 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunkčiu, pagal Europos taikos priemonę gali būti finansuojami veiksmai trečiųjų valstybių ir regioninių bei tarptautinių organizacijų pajėgumams, susijusiems su kariniais ir gynybos reikalais, stiprinti;
- (2) vienas iš pagrindinių Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo² tikslų – stiprinti dialogą ir bendradarbiavimą saugumo ir gynybos srityje. Tvirtesnis Sąjungos ir Ukrainos bendradarbiavimas bendros saugumo ir gynybos politikos (BSGP) srityje ir derinimas su BUSP buvo vienas iš 2020 m. ES ir Ukrainos aukščiausiojo lygio susitikimo rezultatų, kuris buvo dar labiau sustiprintas 2021 m. ES ir Ukrainos aukščiausiojo lygio susitikime;
- (3) Ukrainos ginkluotosios pajėgos dalyvauja septynerius metus trunkančiame konflikte, per kurį nuolat sužeidžiami ir žūsta kariai bei civiliai. 2022 m. vasario mėn. konfliktas dramatiškai sustiprėjo dėl neišprovokuoto Rusijos Federacijos ginkluotųjų pajėgų įsiveržimo į Ukrainą;
- (4) atsižvelgiant į blogėjančią padėtį nuo 2022 m. pradžios, valstybės narės teikia pagalbą Ukrainos ginkluotosioms pajėgoms. Tokia pagalba turėtų būti tinkama finansuoti pagal ETP.

¹ 2021 m. kovo 22 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/509, kuriuo nustatoma Europos taikos priemonė ir panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2015/528 (OL L 102, 2021 3 24, p. 14).

² OL L 161, 2014 5 29, p. 3.

- (5) 2022 m. vasario 25 d. Ukrainos vyriausybė kreipėsi į Sąjungą su skubiu paramos prašymu suteikti karinės įrangos;
- (6) paramos priemonės bus įgyvendintos atsižvelgiant į Sprendime (BUSP) 2021/509 išdėstytus principus ir reikalavimus ir, visų pirma, laikantis Tarybos bendrosios pozicijos 2008/944/BUSP¹ ir vadovaujantis pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų įgyvendinimo taisyklėmis;
- (7) Taryba dar kartą patvirtina esanti pasiryžusi saugoti, propaguoti ir užtikrinti žmogaus teises, pagrindines laisves ir demokratinius principus bei stiprinti teisinę valstybę ir gerą valdymą laikantis Jungtinių Tautų Chartijos, Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos ir tarptautinės teisės, visų pirma tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

¹ 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos bendroji pozicija 2008/944/BUSP, nustatanti bendrąsias taisykles, reglamentuojančias karinių technologijų ir įrangos eksporto kontrolę (OL L 335 2008 12 13, p. 99).

1 straipsnis

Nustatymas, tikslai, taikymo sritis ir trukmė

1. Nustatoma pagal Europos taikos priemonę (ETP) finansuotina paramos priemonė (toliau – paramos priemonė), pagal kurią teikiamos paramos gavėjas yra Ukraina (toliau – paramos gavėjas).
2. Paramos priemonės tikslas – prisidėti prie Ukrainos ginkluotųjų pajėgų pajėgumo ir atsparumo stiprinimo siekiant apginti Ukrainos teritorinį vientisumą ir suverenitetą ir apsaugoti civilius gyventojus nuo vykstančios karinės agresijos.
3. Kad būtų pasiektas 2 dalyje išdėstytas tikslas, mirtinai jėgai panaudoti skirtos karinės įrangos ir platformų tiekimas Ukrainos ginkluotosioms pajėgoms turi būti finansuojamas šios paramos priemonės lėšomis.
4. Paramos priemonės trukmė yra 24 mėnesiai nuo šio Sprendimo priėmimo.

2 straipsnis
Finansinės nuostatos

1. Finansinė orientacinė suma, skirta su paramos priemone susijusioms išlaidoms padengti, yra 450 000 000 EUR.
2. Visos išlaidos tvarkomos vadovaujantis pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų įgyvendinimo taisyklėmis.
3. Vadovaujantis Sprendimo (BUSP) 2021/509 29 straipsnio 5 dalimi, paramos priemonių administratorius po šio sprendimo priėmimo gali pakviesti teikti įnašus, ne daugiau kaip 450 000 000 EUR. Administratoriaus sutelktos lėšos naudojamos tik išlaidoms, neviršijančioms Sprendimu (BUSP) 2021/509 įsteigto komiteto patvirtintų ribų 2022 m. iš dalies keičiant šiai paramos priemonei nustatytą biudžetą, apmokėti.
4. Išlaidos, susijusios su šios pagalbos priemonės įgyvendinimu, atitinka finansavimo reikalavimus nuo 2022 m. sausio 1 d. iki Tarybos nustatytos datos.

3 straipsnis
Susitarimai su paramos gavėju

1. Vyriausiasis įgaliotinis sudaro būtinus susitarimus su paramos gavėju, siekiant užtikrinti, kad jis laikytųsi tarptautinės teisės, visų pirma tarptautinės žmogaus teisių ir tarptautinės humanitarinės teisės ir Sprendimo (BUSP) 2021/509 62 straipsnio 2 dalies – tai yra paramos teikimo pagal paramos priemonę sąlyga.
2. Į 1 dalyje nurodytus susitarimus įtraukiamos nuostatos dėl paramos pagal paramos priemonę sustabdymo ir nutraukimo tuo atveju, jei nustatoma, kad paramos gavėjas pažeidė 1 dalyje nurodytas pareigas.

4 straipsnis
Įgyvendinimas

1. Vyriausiasis įgaliotinis yra atsakingas už užtikrinimą, kad šis sprendimas būtų įgyvendinamas vadovaujantis Sprendimu (BUSP) 2021/509 bei pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų įgyvendinimo taisyklėmis ir laikantis pagal ETP įgyvendinamų paramos priemonių būtinų priemonių ir kontrolės priemonių vertinimo ir nustatymo integruotos metodinės sistemos.
2. Sprendimu (BUSP) 2021/509 įsteigtas komitetas išsamiau apibrėžia pagal paramos priemonę finansuotinos paramos rūšį ir kiekį, atsižvelgdamas į Europos Sąjungos karinio štabo rekomenduotus prioritetus, kad būtų patenkinti Ukrainos ginkluotųjų pajėgų poreikiai.

3. Paramos priemonių administratorius, remdamasis iš įgyvendinančio subjekto (-ų) gauta informacija, praneša Sprendimu (BUSP) 2021/509 įsteigtam komitetui apie įrangos pristatymą, įskaitant kiekius, tipus ir visą kitą susijusią informaciją, kad būtų galima imtis tolesnių veiksmų ir vykdyti stebėseną.
4. 1 straipsnio 3 dalyje nurodytą veiklą gali įgyvendinti:
- a) Belgijos gynybos ministerija;
 - b) Bulgarijos gynybos ministerija;
 - c) Kroatijos gynybos ministerija;
 - d) Kipro gynybos ministerija;
 - e) Čekijos gynybos ministerija;
 - f) Danijos gynybos ministerija;
 - g) Estijos gynybos investicijų centras (ECDI) Estijos gynybos ministerijos vardu;
 - h) Suomijos gynybos ministerija;
 - i) Prancūzijos gynybos ministerija;
 - j) Vokietijos gynybos ministerija;
 - k) Graikijos gynybos ministerija;

- l) Vengrijos gynybos ministerija;
- m) Italijos gynybos ministerija;
- n) Latvijos valstybinis gynybos logistikos ir viešųjų pirkimų centras;
- o) Lietuvos gynybos ministerija;
- p) Liuksemburgo užsienio ir Europos reikalų ministerijos gynybos direktoratas;
- q) Nyderlandų gynybos ministerija;
- r) Lenkijos gynybos ministerija;
- s) Portugalijos gynybos ministerija;
- t) Rumunijos nacionalinės gynybos ministerija;
- u) Slovakijos gynybos ministerija;
- v) Slovėnijos gynybos ministerija;
- w) Ispanijos gynybos ministerija;
- x) Švedijos gynybos ministerija /Švedijos ginkluotosios pajėgos.

5 straipsnis

Valstybių narių teikiama parama

Valstybės narės per savo teritoriją, įskaitant savo oro erdvę, leidžia tranzitu gabenti karinę įrangą, be kita ko, vykti lydinčiajam personalui.

6 straipsnis

Stebėseną, kontrolę ir vertinimą

1. Vyriausiasis įgaliotinis užtikrina stebėseną, kaip paramos gavėjas laikosi pagal 3 straipsnį nustatytų pareigų. Vykdamas tokią stebėseną užtikrinamas informuotumas apie pagal 3 straipsnį nustatytų pareigų pažeidimų aplinkybes bei riziką, įskaitant pagal paramos priemonę remiamų Ukrainos ginkluotųjų pajėgų padalinių vykdomus tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus.
2. Įrangos kontrolė po išsiuntimo organizuojama taip, kad būtų laikomasi pagal ETP įgyvendinamoms paramos priemonėms būtinų priemonių ir kontrolės priemonių vertinimo ir nustatymo integruotos metodinės sistemos.

7 straipsnis

Ataskaitų teikimas

Įgyvendinimo laikotarpiu vyriausiasis įgaliotinis kas šešis mėnesius teikia PSK paramos priemonės įgyvendinimo ataskaitas pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 63 straipsnį.

8 straipsnis
Sustabdymas ir nutraukimas

PSK gali nuspręsti visiškai arba iš dalies sustabdyti paramos priemonės įgyvendinimą pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 64 straipsnį.

PSK taip pat gali rekomenduoti Tarybai nutraukti paramos priemonę.

9 straipsnis
Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2022 m. sausio 1 d.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas
